

NEU

3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem

 **Speedglas™**



# Atemschutz für Schweißer Komfort und Sicherheit

ganz leicht gemacht

The Power to Protect Your World.

**3M**



„Ich schätze meine kleine  
private Oase“

# Jetzt noch leichter: Kühler, sauberer, komfortabler schweißen

*Das neue 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem in Kombination mit den 3M Automatikschweißmasken und Visieren der neuesten Generation markiert einen großen Schritt nach vorn in der Entwicklung von Schweißerschutz-ausrüstungen. Um den Komfort beim Schweißen erneut zu optimieren, haben wir Adflo nun mit einer Lithium-Ionen-Batterie ausgerüstet, die 43 % leichter ist als der bisher verwendete NiMh-Akku.*

## Speziell für Schweißer

Seit seiner Markteinführung vor 13 Jahren ist Adflo zu einem der weltweit gefragtesten Gebläse-Atemschutzsysteme geworden. Das Design wurde speziell auf Ihre Anforderungen beim Schweißen ausgelegt. Der konstante Luftstrom liefert gereinigte Luft, die die Hitze aus der Maske verbannt und der Schweißbildung entgegenwirkt. So bietet das Adflo Gebläse-Atemschutzsystem nicht nur erhöhten Schutz, sondern gleichzeitig höchsten Komfort über den ganzen Tag hinweg. Das schlanke Gehäuse und ergonomische Design machen die Anwendung auch in beengten Räumen einfach.

## Mit Li-Ion-Akku jetzt 43 % leichter!

Die neue Version des Adflo Gebläse-Atemschutzsystems ist mit einer Lithium-Ionen-Batterie ausgestattet, die um 43 % leichter ist als der bisher verwendete NiMh-Akku. Dadurch reduziert sich nicht nur das Gewicht des gesamten Systems deutlich spürbar, es ist gleichzeitig auch ausbalancierter, was den Komfort während des ganzen Arbeitstages noch einmal erhöht. Dabei bietet Adflo im Hinblick auf Qualität, Funktionen und einfache Bedienbarkeit alles, was Sie von einem zuverlässigen Atemschutzsystem zu Recht erwarten können.



## Nutzen Sie die Vorteile unserer Spitzenprodukte

Die Kombination mit den 3M™ Speedglas™ 9100 Automatikschweißmasken gibt dem Adflo Gebläse-Atemschutzsystem eine weitere Dimension und macht daraus ein All-in-One-Werkzeug für den Schweißer: Mit SideWindows, FlexView-Funktion, erweitertem

Sichtbereich und ausgezeichneten optischen Eigenschaften für nahezu alle Anforderungen beim Schweißen. Erleben Sie den Unterschied! Rufen Sie Ihren 3M Speedglas Fachhändler an und vereinbaren Sie Ihre persönliche Produktdemonstration!

## Bei Grün läuft alles bestens

Sobald Sie das Adflo Gebläse-Atemschutzsystem einschalten, wird Ihnen auf dem Display der aktuelle Filterstand angezeigt. Grünes Licht signalisiert den normalen Betrieb des Systems. Rotes Licht weist auf einen zu hohen Filterfüllstand hin. Zur zusätzlichen Sicherheit ertönt ein akustisches Alarmsignal, wenn der eingestellte Nenndurchsatz des Luftstroms nicht aufrechterhalten werden kann.



## Ein anpassungsfähiges System, mit dem man Geld spart

Mit dem richtigen Filter schützt Adflo Sie effektiv sowohl vor Partikeln als auch vor Gasen. Und Sie können je nach Bedarf entweder nur den Partikel- oder den Gasfilter ersetzen – ein gleichzeitiger Austausch beider Filter ist nicht erforderlich.

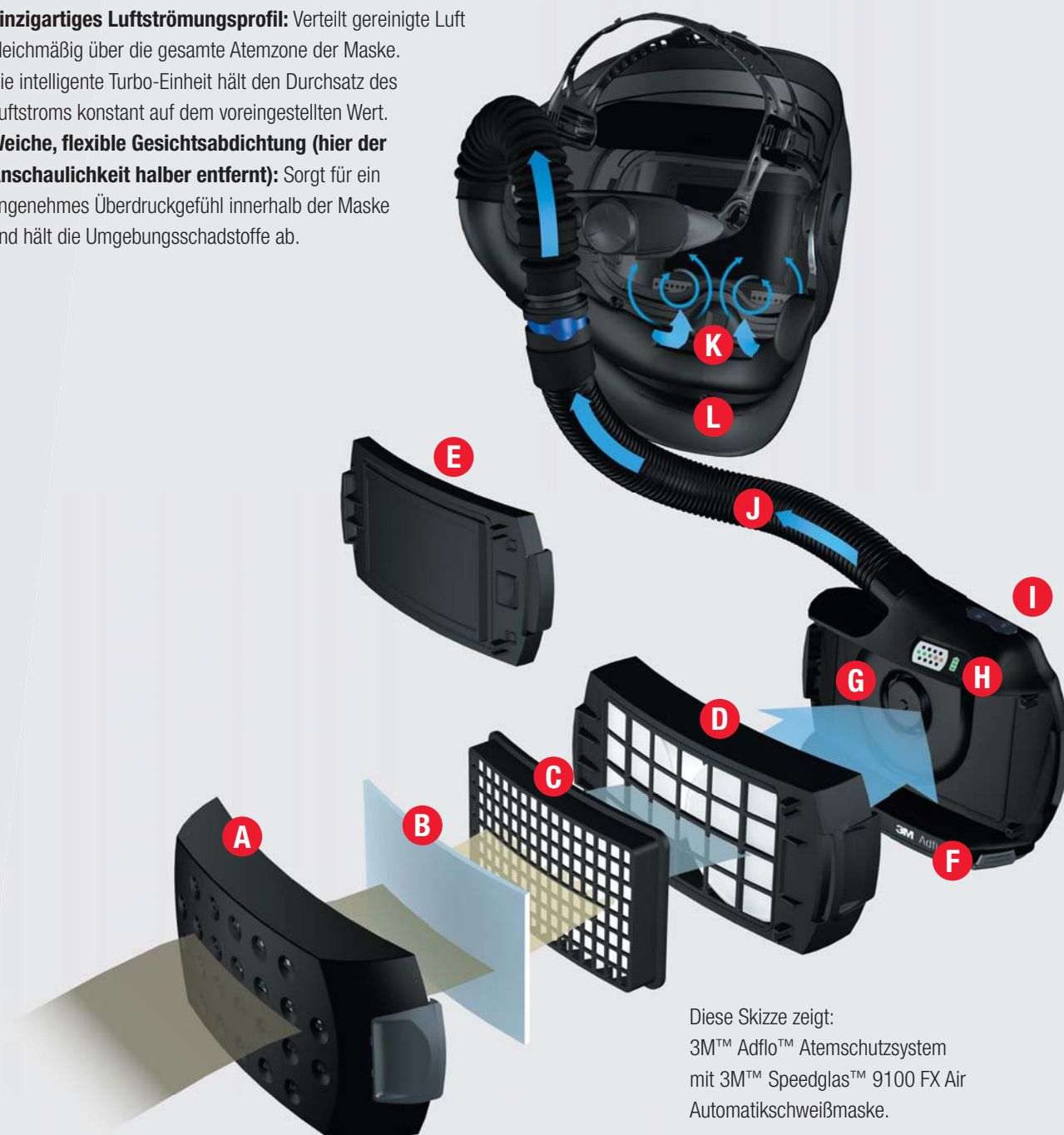
## Konstanter Zustrom reiner Luft

Der konstante Nenndurchsatz des Luftstroms beträgt 170 l/Minute, unabhängig vom Ladezustand der Batterie oder dem Partikelfüllstand des Filters. Für Arbeiten in heißer, feuchter Umgebung kann der Luftdurchsatz durch einfaches erneutes Drücken des ON-Knopfes auf 200 l/Minute erhöht werden (Modus Airflow Plus).



## 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem

- A Filterdeckel:** Mit austauschbarer Funkensperre, um vor der Gefahr eines Filterbrandes zu schützen.
- B Vorfilter:** Erhöht die Standzeit des Partikelfilters.
- C Partikelfilter:** Höchst wirksam, mit besten Abscheidewerten und großer Filteroberfläche.
- D Gasfilter:** (A1B1E1 oder A2): gegen organische, anorganische und/oder säurehaltige Gase für E1. Gasfilter sind separat zu beziehen.
- E GeruchsfILTER:** Beseitigt unangenehme Gerüche (bei Verwendung des Gasfilters nicht erforderlich); GeruchsfILTER sind separat zu beziehen.
- F Li-Ion Batterie:** Voll aufgeladen in 4 Stunden. Standzeit rund 8 Stunden mit neuem Partikelfilter, neuer und voll aufgeladener Batterie und Standard Airflow. **(43 % leichter als die bisher verwendete Batterie!)**
- G Bürstenfreier Motor:** Durchschnittliche Lebensdauer dreimal so hoch wie konventionelle Motoren.
- H Filterindikator:** Zeigt Sättigungszustand des Partikelfilters an.
- I Airflow Plus:** Für Arbeiten in heißer, feuchter Umgebung kann der Luftdurchsatz auf Knopfdruck von 170 l/min. auf 200 l/min. erhöht werden.
- J Luftschlauch:** Passend für alle Speedglas Modelle.
- K Einzigartiges Luftströmungsprofil:** Verteilt gereinigte Luft gleichmäßig über die gesamte Atemzone der Maske. Die intelligente Turbo-Einheit hält den Durchsatz des Luftstroms konstant auf dem voreingestellten Wert.
- L Weiche, flexible Gesichtsabdichtung (hier der Anschaulichkeit halber entfernt):** Sorgt für ein angenehmes Überdruckgefühl innerhalb der Maske und hält die Umgebungsschadstoffe ab.



Diese Skizze zeigt:  
3M™ Adflo™ Atemschutzsystem  
mit 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air  
Automatiksweißmaske.

# Komplette Atemschutzsysteme mit 3M™ Adflo™



## 3M™ Speedglas™ 9100 Air Schweißmaske mit 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem

Schweißmaske mit Automatikschweißfilter. Einfach zu bedienender, ergonomischer Schweißerschutz für optimale Mobilität.

Teile-Nr.\*:

— Speedglas 9100 Air Schweißmaske mit Adflo Atemschutzsystem mit Partikelfilter:

56 77 05 mit Speedglas 9100V Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

56 77 15 mit Speedglas 9100X Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

56 77 25 mit Speedglas 9100XX Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.



## 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Schweißmaske mit 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem

Schweißmaske mit Automatikschweißfilter und einer 17 x 10 cm Klarsichtscheibe für Vor- und Nacharbeiten. Bestens geeignet für Arbeiten bei schwachen Lichtverhältnissen. Augen-, Gesichts- und TH3-Atemschutz bleiben damit konstant aufrechterhalten.

Teile-Nr.\*:

— Speedglas 9100 FX Air Schweißmaske mit Adflo Atemschutzsystem mit Partikelfilter:

54 77 05 mit Speedglas 9100V Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

54 77 15 mit Speedglas 9100X Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

54 77 25 mit Speedglas 9100XX Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.



## 3M™ Speedglas™ 9100 MP Schweißmaske mit 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem und Arbeitsschutzhelm

Schweißmaske und Arbeitsschutzhelm mit Automatikschweißfilter und einer 17 x 10 cm Klarsichtscheibe für Vor- und Nacharbeiten. Kopf-, Augen-, Gesichts-, Gehör- und Atemschutz (TH3) in einem einzigartigen System kombiniert.

Teile-Nr.\*:

— Speedglas 9100 MP Schweißmaske mit Arbeitsschutzhelm und Adflo Atemschutzsystem mit Partikelfilter:

57 77 05 mit Speedglas 9100V Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

57 77 15 mit Speedglas 9100X Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

57 77 25 mit Speedglas 9100XX Schweißfilter, variable Schutzstufen 5,8, 9–13.

\* Zum Schutz vor Gasen ergänzen Sie Ihre Bestellung bitte um die Bestellnummer(n) der von Ihnen gewünschten folgenden Filter:

83 72 42 für Gasfilter A1B1E1 oder 83 75 42 für Gasfilter A2.

Diese Filter setzen einen Luftschlauch mit Geräuschkämpfer (83 40 08) sowie den Hochleistungsakku (83 76 31) voraus.



## 3M™ Versaflo™ Klarsichtvisiere M-107 und M-307

Leichte, kompakte und gut ausbalancierte Visiere für kombinierten Atem-, Augen-, Gesichts- und optional Gehörschutz bzw. Versaflo Klarsichtvisier M-307 zusätzlich mit integriertem Kopfschutz. Mit schwer entflammbarer Gesichtsabdichtung für Anwendungen bei Arbeiten mit Funkenflug und heißen Partikeln.

Teile-Nr.:

84 77 20 Versaflo Klarsichtvisier M-107 mit 3M™ Adflo™ Atemschutzsystem.\*

85 77 20 Versaflo Klarsichtvisier M-307 mit 3M™ Adflo™ Atemschutzsystem.\*



## 3M™ Visier Schutzstufe DIN 5

Augen-, Gesichts- und Atemschutz für Arbeiten bei extrem hellen Lichtverhältnissen, z. B. beim Gas- oder Plasmaschneiden. Visier aus Polycarbonat, Schutzstufe DIN 5.

Teile-Nr.:

89 77 25 Visier Schutzstufe DIN 5 mit 3M™ Adflo™ Atemschutzsystem.\*

\* Inklusive Partikelfilter. Zum Schutz vor Gasen ergänzen Sie Ihre Bestellung bitte um die Bestellnummer(n) der von Ihnen gewünschten folgenden Filter:  
83 72 42 für Gasfilter A1B1E1 oder 83 75 42 für Gasfilter A2. Diese Filter setzen einen Luftschlauch mit Geräuschdämpfer (83 40 08) sowie den Hochleistungsakku (83 76 31) voraus.

Für den Einsatz in besonders kontaminierten Bereichen gibt es unsere Schweißmasken und Visiere (mit Ausnahme des 3M Visiers Schutzstufe DIN 5) auch als komplettes System mit einem Druckluftregler.

| Technische Spezifikation                                                                                                                                                                                                                                                 | 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Luftdurchsatz</b>                                                                                                                                                                                                                                                     | 170 l/min (Nenndurchsatz)<br>200 l/min (Airflow Plus Modus)                                                                                                                               |
| <b>Filter</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | Partikelfilter<br>Gasfilter (A1B1E1 or A2)<br>Geruchsfilter                                                                                                                               |
| <b>Gewicht</b><br>Gebläseeinheit ohne Gürtel                                                                                                                                                                                                                             | 950 g                                                                                                                                                                                     |
| <b>Batterie</b><br>Ladezeit<br>Betriebsstunden <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                              | Li-Ion<br>4 Stunden (Standard-Akku) bis 5,5 Stunden (Hochleistungs-Akku)<br>8 Stunden (Standard-Akku), 12 Stunden (Hochleistungs-Akku)                                                    |
| <b>Gürtel</b><br>Optionale Verlängerung                                                                                                                                                                                                                                  | Leder, 75–115 cm<br>+25 cm                                                                                                                                                                |
| <b>Temperaturbereich</b><br>Einsatz<br>Lagerung                                                                                                                                                                                                                          | -5 °C bis + 55 °C<br>-20 °C bis + 55 °C                                                                                                                                                   |
| <b>Zulassungen Atemschutz/NPF <sup>2</sup>/VdG<sup>3</sup></b><br>Speedglas 9100 FX Air Automatikschweißmaske<br>Speedglas 9100 Air Automatikschweißmaske<br>Speedglas 9100 MP Automatikschweißmaske<br>Versaflo Klarsichtvisiere M-Serie<br>3M Visier Schutzstufe DIN 5 | EN 12 941 (TH3) / NPF 500 / VdG 100<br>EN 12 941 (TH2) / NPF 50 / VdG 20<br>EN 12 941 (TH3) / NPF 500 / VdG 100<br>EN 12 941 (TH2) / NPF 50 / VdG 20<br>EN 12 941 (TH2) / NPF 50 / VdG 20 |

1) Betriebsstunden bei neuen, voll aufgeladenen Akkus und neuen Filtern.

2) Nomineller Schutzfaktor nach Labormessung der Leistungsdaten entsprechend den Europäischen Standards.

Die Vergabe des Schutzfaktors erfolgt durch die zuständigen Behörden des jeweiligen EU-Mitgliedstaates, weshalb es zu länderspezifischen Abweichungen kommen kann.

3) In Deutschland VdG nach BGR 190.

# Wo finden wir unsere Inspiration? In der Welt der Schweißer.

Umfangreiches Know-how und langjährige Erfahrungen mit den Arbeitsbedingungen der Schweißer sind die Basis für unsere Arbeit. Mit der fortlaufenden Entwicklung zukunftsweisender Ausrüstungen zum Schutz des Schweißers und damit einhergehend zur Optimierung der Schweißprozesse tragen wir seit jeher dem Innovationsgedanken Rechnung.



**Speedglas™**

BESUCHEN SIE DIE WELT DES SCHWEISSERS AUF [WWW.SPEEDGLAS.DE](http://WWW.SPEEDGLAS.DE)



**3M**

**3M Deutschland GmbH  
Personal Safety Division – Schweißerschutz**

In der Heubrach 16  
63801 Kleinostheim  
Deutschland  
Tel. +49 (0) 2131 14 4030  
Fax +49 (0) 2131 14 12 4031  
E-Mail: [speedglas@mmm.com](mailto:speedglas@mmm.com)  
[www.speedglas.de](http://www.speedglas.de)

Den elektronischen Produktkatalog und weitere Informationen  
finden Sie unter [www.speedglas.de](http://www.speedglas.de)

3M, Speedglas, Adflo und Versaflo sind eingetragene Warenzeichen von 3M.  
Please recycle. Printed in Germany.  
© 3M 2013 All rights reserved.